



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/SC.2/2005/8  
1 September 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

**Рабочая группа по железнодорожному транспорту**

(Пятьдесят девятая сессия, Париж (Франция), 24-25 ноября 2005 года,  
пункт 7 повестки дня)

**ЭКСПЛУАТАЦИОННАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ И СОГЛАСОВАНИЕ УСЛОВИЙ  
ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ РАЗЛИЧНЫХ СИСТЕМ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО  
ТРАНСПОРТА**

Передано Европейской комиссией (ЕК)

**Положение дел в области осуществления государствами - членами ЕС**

Большинство государств - членов ЕС обеспечили осуществление Директивы 2001/16/ЕС об эксплуатационной совместимости обычных железнодорожных линий. Из трех стран, которые до сих пор не обеспечили осуществления Директивы, Мальта и Кипр не имеют железных дорог.

Соединенное Королевство не включило положения Директивы в свое внутреннее законодательство, но намерено сделать это к концу 2005 года и в то же время реализует второй пакет решений по железнодорожному транспорту (который включает также Директиву 2004/50, вносящую поправки в Директивы 2001/16 и 96/48).

## **Изменения, связанные с осуществлением Директивы 2001/16/ЕС**

В ноябре и декабре 2004 года регламентирующий комитет по эксплуатационной совместимости железнодорожных линий одобрил первые технические условия эксплуатационной совместимости (ТУЭС) согласно этой Директиве, которые касаются:

- интегрированных средств обработки и передачи данных в секторе грузовых перевозок;
- сигнальных систем контроля и управления;
- шума;
- грузовых вагонов.

В настоящее время эти ТУЭС переводятся на языки стран Сообщества, и ожидается, что они будут приняты Европейской комиссией и официально препровождены государствам-членам в последнем квартале 2005 года.

В стадии разработки находятся следующие ТУЭС:

- операции и управление движением - вынесено на голосование в регламентирующем комитете в июне 2005 года;
- лица с ограниченной способностью к передвижению - будет представлено позднее в течение нынешнего года;
- безопасность в туннелях - будет представлено позднее в течение нынешнего года.

**Эти ТУЭС планируется принять в первом квартале 2006 года.**

---